

KOMM
und
MACH MIT
*Come and
participate*



This 2 fotos give an impression of AGORA very long time ago, when this Vienice sum- merevent was situated at his origin on JUDENPLATZ in the city of Vienna 1978. The pic above was created in order to the cruelty events what has happened agaainst jewish people in our town during dashism - and beyond: this flowersculpture by peter contra, sandstone, was made to restaurate the grave, which was destroyed during 2. worldwar in "heiligenstätter churchjard belonging to the transportconcern SCHENKER & CO.



QUESTIONS and DETERMINACY

Pertaining to the AGORA, asking solely about the opus is unrewarding.

Important and expressive as an opus may be, it invariably represents the person who created it.

It is a comprimate of the creative person 's state of mind.

Therefore, asking about the person is of much greater significance in this context:

The question about you - about me - about us.

It - this question - is the basis of all communication.

peter contra

bangkok, 1. february 2006

English by Mag. Margot Fischer / Vienna



jutta winkler



peter contra



ibrahim sumbultepe

programm - news 2015

42.



now, since 1988, at the shore of the river danube, in the city of Vienna

- diskutieren
- aktionen
- jugend am werk
- ton modellieren
- bildhauern
- malen
- konzerte
- autorenlesungen
- theater
- vorträge
- interaktive kunst
- workshops



am donaukanal: 15. VI. bis 15. IX. 2015 : tägl. außer sonntag von 14 bis 21 h
tel. : AGORA: +43 - 699 -17172929 - email : arena2000@chello.at / hmpg: www.agora-info.at

programmzeitung: 15. juni bis 15. september 2015 / mitwirkende, künstler, events & sponsoren

alle logos und inserte in dieser programmzeitung sind entgeltliche einschaltungen

AGORA 42

DIE BEDEUTUNG von KOMMUNIKATION

kommunikation leitet sich vom lateinischen begriff "communica-re" her, was in unsere sprache übertragen, so viel, wie mitteilen bedeutet.

aber was können wir einander mitteilen,- was können wir mit(einander) teilen?

unsere biologische individuelle wirklichkeit.

kunst+kreativität sind auch methoden, die in diese unsere ursprüngliche wirklichkeit direkt hineinführen.

alle gestaltungsfähigkeit dieser lebt von den botschaften die von dort kommend in unser bewußtsein treten.

bei näherer untersuchung der quellen dieser eingebungen entdecken wir, daß jene dort befindliche wirklichkeit sich mit unserer tagtäglichen überhaupt nicht deckt. wir finden dadurch heraus, daß andere uns manipulieren und einflüstern, was wir tun und lassen sollen. diese wollen macht über uns ausüben.

dem muß widerstand geleistet werden. in der mutigen erprobung unserer biologischen wirklichkeit werden wir fähig, schritt für schritt, unsere selbstentfremdung aufzuheben.

die AGORA ist so ein ort, wo ständig daran erinnert und dazu ermuntert wird.



our vicepresident
jutta winkler

sommer 2015

THE IMPORTANCE of COMMUNICATION

The word communication originates from the latin expression "communicare", which means information in our daily language.

What can we communicate to eachother or rather what can we share with the others?

Our true biological individuality, art and creativity are methods that float directly in our original reality. Their figures live from messages that reach our very being directly.

Through intensive investigation of their origins we discover that the existing reality does not at all corespond with that of our daily ones.

Through this we discover what others manipulate or whisper what we should or should not do, trying to exercise power on us.

We must rebel against this by inforcing our biological reality to enable us step by step avoid beeing strangers.

AGORA is just the place to remind an reinforce this idea.



KERAMIKBEDARF
Ing. Skokan GmbH

Rauchgasse 33
A-1120 Wien
Fon: 0043 - 1 - 817 56 56
Fax: 0043 - 1 - 817 56 57
keramikbedarf@skokan.at
www.skokan.at

TONE - GLASUREN - ROHSTOFFE
WERKZEUGE - GIESSFORMEN
TÖPFERSCHEIBEN - BRENNÖFEN
SPRITZKABINEN - MASCHINEN
BRENNSERVICE - TÖPFERKURSE
ALLES FÜR RAKU + EMAIL
Fordern Sie unseren Katalog an

This very old piz-zastove was erected on this place by a specialist of Baiern 1992 He wished to demonstrate how such was constructed 1750 in middleurope. Much happened with it and at least somebody has destroyed him. And now he is reborn here, in another stile, influenced by osmanic desingn.



alle logos und inserte in dieser programmzeitung sind entgeltliche einschaltungen

foto left:

Yesterday an historical construction - and now the new, by Ibrahim Sumbultepe, from near Ankara in Turkey. Oriana Langebner, Ibrahim is in good contact with her, helps him to make this orientalic wonder. Soon we will produce in it delicious food again in AGORA 2014.

da-ka
Hausbetreuung - Gebäudereinigung

Mag.(FH) Sebastian Wilken
Geschäftsführer

da-ka hausbetreuung GmbH
Polgarstraße 30
1220 Wien

T: +43 (0)1 280 88 94
F: +43 (0)1 280 88 94 13

W: www.da-ka.at

Zertifiziert nach
ISO 9001 I ISO 14001 I
OHSAS 18001 I SA 8000

FN: 316855p
Handelsgericht Wien
UID ATU 644 55 119



gerhard
ruiss - wien

was denn noch alles

im fasching sind sachen erlaubt
wie sonst nicht
daß man unter die masken schaut
und nicht sagt
wen man sieht.

von allen kümmernissen die besten

probleme
die immer wenn die einen
nichts von ihnen wissen
den andern
überlassen bleiben müssen.

und obwohl ich mich für alles interessiere

die erfolgssaussichten
von mir stehen schlecht
was ich gewinnen möcht
steht schon wer am podest
und widerspricht
sehen sie nicht?
besetzt.

zustimmung

ich habe immer
eine applausklapper bei der hand
wenn ich etwas sage
was passiert
ich bin gespannt

applauslicht
man weiß
wo man mich
finden kann.

velázquez

die infanten lassens krachen
da haben die narren
etwas zu lachen.

der zuständige

befriedige
fremde
hände
schüttle
alle
drücke
jede.

ein gespür für das verkriechen entwickeln
hinein in sich grummeln heraus aus sich nicken.

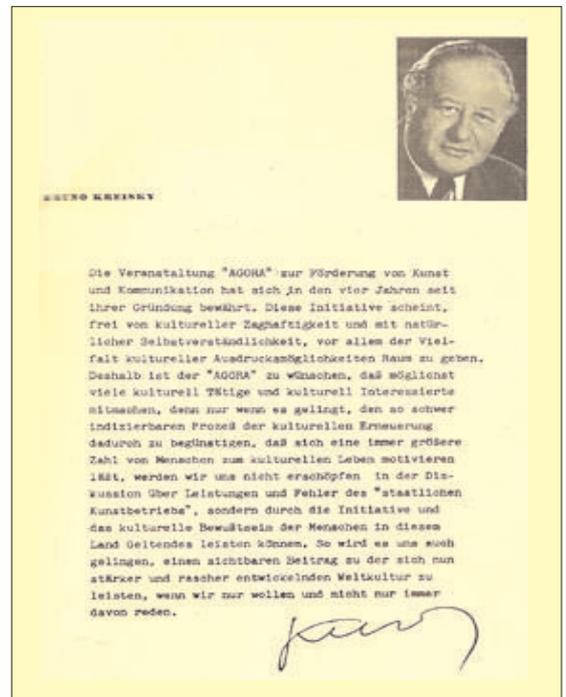
zu allen zeiten

was müssen wahrheitsverbreiter?
bei der wahrheit bleiben
die wahrheit behauptet sich
wer sagt dass das gegenteil richtig ist
lügt.



1977, about 37
years ago it was
possible to get
gratulationlet-
ters in order to
AGORA. This cul-
turevent was
started 1974 in
the city of Vien-
na, juden-platz.

The president of
rep. Austria : Dr.
Rudolf Kirch-
schläger, lord-
chancellor : Dr.
Bruno Kreisky
and the town-
master of Vien-
na in this time,
Leopold Gratz,
have send such a
letter to us.



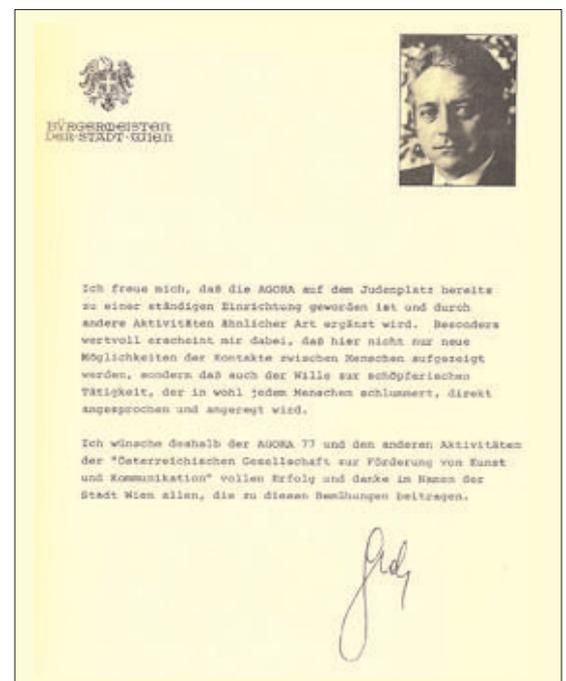
so bezahlst du

bin für alles zu haben
um alles zu machen
um nichts zu erwarten
um alles zu ertragen

bin dafür alles zu haben
dafür nichts zu machen
dafür alles zu erwarten
dafür alles zu ertragen

bin dafür für alles zu haben
nichts zu machen
um alles zu erwarten
um alles zu ertragen.

so ist es recht



NEUE ZUSAMMENHÄNGE und AUSBLICKE über kreativität und kommunikation im zeitalter von facebook, google und twitter...

die **AGORA** ist nunmehr 42 jahre alt geworden und manche, mag. st. jackwerth, prof harald picker - u.a.m., meinen, jeder in seiner sprache, auslegung und weltbetrachtung, (auch ein gewisser jugendanwalt der stadt wien, dr. schmidt, ist dieser ansicht), daß die anliegen dieser kulturinitiative längst überholt sind und man doch zu jenen wertvorstellungen zurückkehren sollte, die jahrhunderte lang im zwischenmenschlichem, hier in mitteleuropa, gegolten hatten.

hinterfragen, positionen überprüfen, diskutieren, vergleichen, im zwischenmenschlichem bereich, in vertrauter atmosphäre auch überprüfende experimente diesbezüglich durchzuführen, all dieses ist überholt, nur eine zeitererscheinung der <hippie-protestbewegung> sei dies gewesen, - jetzt aber müsse man doch zur realität zurückkehren und denen, die das verweigern, die rote karte zuspielden und sie öffentlich als kriminelle darstellen, welche die jugend und andere, diesen freieren gedanken geöffnete, den durchblick auf die wirkliche realität vermitteln möchten dadurch begegnen, daß solche schnellstens polizeibehandelt - der allgemein gültig gemachten wertungsweise wieder zugeführt oder, wenn sie sich weigern, weggesperrt werden.

die erneuerer von gestern, werden auf diese art und weise, die traumatisierer von heute, - mit dem kleinen unterschied, daß sie ihre weggefährten von gestern, die nicht auf „ihre neue linie von heute“ einschwenken möchten, mit staatsmacht dieser traumatisierung unterziehen wollen. man kann es nicht erlauben, daß unter dem eindruck neuer gesellschaftlicher verwerfungen das rad geschichtlicher entwicklung zurückgedreht werden soll. die probleme aller muslimen beruhen heute darin, in der auseinandersetzung mit der westlichen welt, daß ihre muslimische wertestruktur entwicklungsbedingt da steht, wo das <christliche abendland> im mittelalter gestanden ist. ihnen fehlt gravierend jede erfahrung und entwicklung durch die <aufklärung> und die einrichtung der menschenrechte.

es ist bedauerlich, daß wertkonservative kräfte in unserer gesellschaft jetzt versuchen jahrhunderte, schwer erkämpfte rechte und bestimmungen rückgängig zu machen versuchen, um ihrer auffassung nach in das wertbestimmende zeitalter der inquisition zurückzukehren. denen muß eine strikte absage erteilt und ihr ansinnen öffentlich gemacht werden. leider wird im zeitalter des computers und weltweiter vernetzung zu wenig bis garnicht darauf geachtet, daß still und leise via google und facebook diese inquisitorischen bestimmungen, ideen und verhaltensweisen weltweit wieder als rechtlich geltend eingesetzt werden sollen.

denn wie soll denn ein verhalten der suchmaschinenbetreiber denn anders verstanden und gewertet werden, wenn sie ihre nutzer ständig dazu ermuntern von ihren doch ach so praktischen, persönlich gesicherten online-speichermöglichkeiten gebrauch zu machen, während sie gleichzeitig, ohne extra darauf zu verweisen, über all dieses tun ihrer nutzer ein filternetz werfen, um auszuspionieren, ob es sich bei diesen um <brave, wert- und gesetzestreue> bürger handelt?

zeigt wer ein abweichendes verhalten wird dies gleich an alle behörden weitergereicht, damit man jenen solche absichten sogleich gründlich abgewöhnt. daß dies durchaus sofort das ende jeglicher gesellschaftskritik bedeutet ist jenen nur zu bewußt, denn das wollen sie ja: der brave bürger hat zu kuschen, kein recht aufzubegehren, ihrer ansicht nach, und sich nur so zu verhalten, wie sie das haben möchten, maul halten und einkaufen.

und was sollen diese ausführungen nun mit KUNST & KOMMUNIKATION zu tun haben ? **extrem viel !**

weil im zuge dieser wertemanöver eben nur jenes öffentlich als kunst anerkannt, gefördert und unterstützt wird, welche sich dieser gedanken und wertebegrenzung unterwirft und sein malen, gestalten, skulpturieren, texte formen dieser heimlichen doktrin freiwillig anpaßt.

es zeigt sich wiederum nur zu deutlich wie wichtig das anliegen der **AGORA** immer noch ist, in toleranz, experimentierfreudigkeit um des wissens und erkennens willen unser selbst und des anderen miteinander weltweit umzugehen - in freier vielfältiger kreativität, so wie dies prof. picker in wien zur zeit erwin ringels so trefflich formuliert hat.

damals allerdings war er pädagogischer reformer und befreier der jugend von staatlicher zwangsbeglückung. heute, wo er professor geworden ist, steht er nicht mehr dazu und räumt ein, daß man der bestehenden gesellschaftsordnung tribut zollen muß - aber genau dieses sollen und wollen wir nicht machen, weil dies direkt in jene gräber hineinführt „ad multos annos“ worüber er 1983 so treffsicher geschrieben hat.

dieser hervorragend gute text ist auf der homepage der **AGORA** -> www.agora-info.at unter dem sachbegriff **DOKUMENTATION**, hier dann bei <**ENDREPORT 2013**> auf [seite 9](#) zu finden.

wir stehen immer noch dazu. was er, prof- picker, damals 1983 so vortrefflich mit seinen worten zum ausdruck gebracht hat; - nun ist er halt schon alt geworden, abschwächend, nimmer...

würden wir diesen weg ebenfalls so beschreiten, wie er es getan, stünde es ernstlich zu befürchten, daß die ganze **AGORA** seinem <zeit-trauma zum opfer fallen, sein <freizeit-spiel-zoo> werden würde, wie er dies in diesem seinem text damals zum ausdruck gebracht hatte -

nein, das machen wir sicher nicht !!

WEHRET DEN ANFÄNGEN...



Peter Contra
peter contra
in bangkok, thailand
26. jänner 2015

p.s.:

und in vielen anderen lebensbereichen glaubt nun die staatsmacht unter dem deckmantel der terrorbekämpfung, schwer erworbene menschenrechte, arbeitsbestimmungen, kommunikationsfreiheiten, auf jenes maß zurückdrehen zu versuchen, wie sie zu metternichs zeiten gegolten und damit direkt ins biedermeier hineingeführt hatten.

wir werden sie kräftigst daran hindern und auf unsere erkämpften und erworbenen rechte pochen. im zeitalter von internet wird ihnen dies nicht gelingen können. "wehret den anfängen !"



Veselin Y. Velinov



monika
louis

Vienna now
since 13 years

Die Hexen

... sie kamen in das alte Haus
zum Beginn des Geheimnisses,
aber nichts war wie vorher ...

Die Menschen haben vergessen,
dass die Schulden zu erstatten sind
(es gibt keine Unendlichkeit).
Sie sind zurück gekommen -

die Fenster fingen zu zittern an -

die Hexen sangen und tanzten
obgleich es Tag war.

Gekommen war auch der Irre,
der niemals mit Gott gesprochen -

er hieb auf den Tisch
und forderte die Schuld ein.

Die Braut hat Schlangengift übergeben
und lachte unendlich.
Umarmte die Hexen,
wie ihren Gevatter.

Die Sonne hat die Zeiten gewechselt,
kehrte am Morgen zurück,
versteckte sich im Fluss ...
der erste Tag ohne Sonne.

Eine Scherbe vom zerbrochenen Hochzeits-Krug
reckte sich auf
um die nackten Füße der Güte zu verletzen
und stempelte die Wahrheit in die getrocknete Erde.

Die Hähne schwiegen diesen Tag.
Die Nacht wollte nicht weg.
Schamhaft schaute sie nach dem Gedächtnis,
began zu weinen,
aber ohne Regen.

Die Hexen hörten nicht auf-
singen und tanzten.
Manche gingen mit ihnen -
als Opfer -
niemand konnte die Schulden begleichen.
Die Schulden waren groß -
Ernten vergangener Leben
und nicht vergangener.

Veselin Y. Velinov ist 1966 in Bulgarien geboren. Er studierte Slawistik und Theologie in Wien und Sofia. Er lebt und arbeitet in Wien.

Übersetzung durch *Harald Swamp*, Wien 2014

MONIKA LOUIS, DI architektur, dipl. pädagogin und therapeutin für eutonie gerda alexander®, freischaffende künstlerin, leiterin des collagenlabors, lebt und arbeitet seit 2002 in wien.

malerei, zeichnung, collagen, objekte

in meinem schaffen wechseln sich arbeiten von großer präzision, schönheit, spielerischer leichtigkeit mit bildern und objekten über die auswirkung von gewalt in „geschlossenen systemen“ ab.

„MAHN-MALEN“ nenne ich diesen vorgang und thematisiere dinge, die allzu oft verschwiegen werden, weil sie für alle beteiligten und das gesellschaftliche umfeld höchst unbequem sind, aber nach einer mutigen auseinandersetzung, konsequenzen und lösungen verlangen. verdrängt und unreflektiert würden sie allzu leicht an die nächste generation weitergereicht werden.



schönheit und präzision, die viele bilder und objekte trotz der schwierigen thematik kennzeichnen, bedeuten dabei für mich keinen widerspruch. vielmehr sind sie eine wichtige tragende struktur, inspiration und wegweiser, um diese inhalte anschauen, verarbeiten und auflösen zu können.



monika louis
wien, im mai 2015



Nawat Lertsawaengkit

Visual Artis, instructor, lecturer in Division of Visual Art, Faculty of Arts, Silpakorn University, Thailand. He work in various types of materials and painting technique to seeking for a true propose of life and human being trough his arts.



Jarunporn

Phuengpo



A Writer and Columnist from *Happening Magazine*, the only Art and Cultural such as , Contemporary art, Literature, Film, Dramatic, Music and all art field in Thailand / Bkk. *Jarunporn* decided to follows all Thai artists to write her special column about **AGORA** for Happening 'Modern Art Issue' (December)

Happening Magazine (Sale Copy)

69.00 THB

Happening Magazine is available at any newsstand with a print run of about 200,000 copies.

Reader can also buy our magazine at well known book stores, such as B2S, Book Smiles (7-Eleven), Nalin, Kinokuniya, Happening Shop and House RCA.





Dee Sweetdrug

Channalong Krugoi lives in Thailand, Bangkok.

He is a Street Artist and Head Designer from 'Sweet Drug' Street-wear. He represented Modern Asian-life-style of the Y gen in his painting through ironic forms, scenery and incident in his painting.



preview 2015

AUSTRIA

alamedin, jenny bell, michael bliem,
peter contra, manuel dolp,
dieter eisl, robert gundof, hahnrei w.
kaefer, christine kaufmann, oriana langebner,
heinz marrant, rene merighi, manuel murel, anna
rakos, alexander peter, karl reiser, lukas resch,
gerhard ruiss, hubert sander, christian
schreibmüller, , marcus sindelhuber,
hans werner sokop, harry swamp,
renata treiber, jutta+ramon winkler, werner winter,
walter wörz, 1.wr.lesetheater,
elly wright, christian zuckerstätter

FOREIGN COUNTRIES

bulgaria

venera smilenova, zapryanka vasileva,
poli velkova

czeck republic

bara kaminkova, drahomira malouskova, ivana pavli-
kova, jaroslav tvrz

deutschland

conrad dornberger, caspar clemens hegler,

serbia

bojano volas, nikola kritic

slovakei

mariana brinzova, maria dendisova,
lucia horvátová, marek jarotta, peter jaso, lubica
jedina, klaudia koberlicová, barbara kmenkova,
ludmila machova, zdenka mertanova, Ondrej zelenka

thailand

vasan sithikett, sao wannaphon, nawat lertsawaengkit
jaropotu phuengpo, dee sweetdrug

türkei

göktas hasan / kurdistan,
ibrahim sumbultepe /ankara

ukraine

anja filatova, evan galt

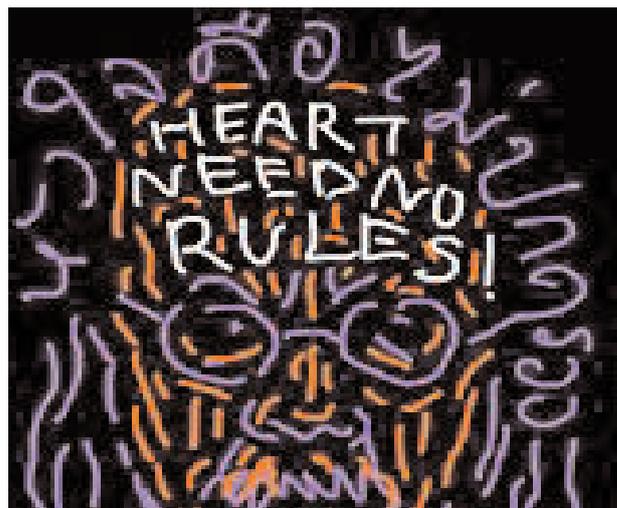
ungarn

györfy sandor - director of **AGORA BUDAPEST**, gabor
szurz

zimbabwe

nicole field

Thanks to all our sponsors and helpers in order to
AGORA in Vienna, Budapest and other places too !



Dear AGORA !

"Art is my weapon for destroy all idiot greed power, to sacrifice your body and mind is the meaning of an artist" as a life live in a society on this planet, the respond to survive your own life to live, and take care mother nature who give everything for every living things it the way of real life for me. how artist can do art

Thanks, Vasan Sithikett,
Bangkok, Thailand, in Mai 2013



platzverwaltung: ibrahim sumbultepe + jutta winkler

gesamtleitung

PETER CONTRA

KREATIV & KOMMUNIKATIONSWORKSHOP
vom 18. bis 30.8.2015

mit studenten und interessierten aus: deutschland, schweiz,
italien, croatien, polen, slovakei, tschechien, frankreich, spa-
nien, ungar, thailand, etc.

wienhold!ng



BUDAPEST inside **obuda sziget festival.**

10. BIS 16. AUGUST 2015



© Wohnservice Wien/J. Feitz

Gut beraten rund ums Wohnen

Wien bietet ein von Vielfalt geprägtes, bedarfsgerechtes und leistbares Wohnungsangebot. Umfassende und kompetente Auskunft und Information zur Wohnungssuche sowie zu allen anderen Fragen rund ums Wohnen geben die MitarbeiterInnen dieser Einrichtungen.

Wohnungssuche

Wohnberatung Wien

Angebot, Beratung und Anmeldung für alle Wienerinnen und Wiener, die sich für eine Gemeindewohnung oder eine geförderte Wohnung interessieren

Guglgasse 7-9/Ecke Paragonstraße, 1030 Wien, Tel.: 01/24 111

Telefonische Beratung und Terminvereinbarung: Mo-Fr: 7-20 Uhr

Persönliche Beratung: Mo, Di, Do, Fr: 8-19 Uhr, Mi: 8-12 Uhr

www.wohnberatung-wien.at

Unterstützung und Hilfe

Mieterhilfe

Rasche und kostenlose Hilfe bei Wohnrechtsfragen

Rathausstraße 2, 1010 Wien, Tel.: 01/4000-25900

Beratung: Mo-Fr: 8-17 Uhr

www.mieterhilfe.at

Information und Service

InfoCenter „Alles rund ums Wohnen“

Zentrale Anlaufstelle für alle Wienerinnen und Wiener bei sämtlichen Fragen rund um den Themenbereich Wohnen

Bartensteingasse 9, 1010 Wien, Tel.: 01/4000-8000

Telefonische Beratung: Mo-Fr: 8-19 Uhr

Persönliche Beratung: Mo-Fr: 8-17 Uhr

www.wohnservice-wien.at

Bezahlte Anzeige

Sao Wannaphon,

Sai

BANGKOK, Thailand

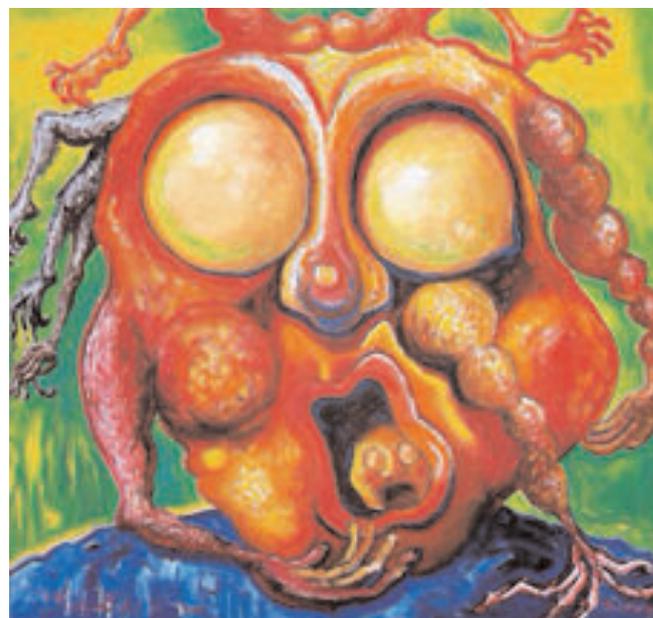
Sai Wannaphon Chimbangchong was born in 1980 in Thailand. At the age of eight, Sai started her career as an actress in Thailand's entertainment industry. Majoring in classical dance and music at Bangkok's College of Dramatic Arts, Sai went on to reach



SAI WANNAPHON

celebrity status featuring in multiple Thai television programs and films in the mid 1990's.

In the early 2000's Sai turned her focus towards art - working across a wide variety of mediums including paints, ceramics, performance art, Music and poetry. Sai has since been a regular contributor to various arts publications in Thailand, and is a strong advocate for political transparency and environmental development in Thailand through her artwork, media presence and written commentaries. Sai is studied mural painting at Kala Bhavana Institute of Fine Arts at Visva Bharati University in Santiniketan, India.



AGORA

15. VI. - 15. IX. 2015 - tägl. außer SO von 14 - 21 uhr, tel.: 0699-17172929

beiprogramm AGORA WIEN 2015

SAMSTAG, 27. juni - 18h

WERNER TRITTA BAND - traditional jazz

christian schreibmüller -
liest und trägeigene texte vor

SAMSTAG 4. juli - 18h

JENNY BELL & EARTHBEAT - world music, jazz

dora schimanko
liest aus eigenen werken vor

SAMSTAG, 11. juli - 17h

CHRISTIAN SCHREIBMÜLLER - POETRY SLAM

die zuhörer, publikum, entscheiden und bewerten die vortragenden, jeder kann mittun, das is sehr lustig und zeitnah.

SAMSTAG, 18. juli - 18h

WERNER TRITTA BAND - traditional jazz

vesely velinov - bulgarien, liest aus eigenen werken vor.

SAMSTAG, 25. juli - 18h

Die Unmöglichkeit lesezutheatern

texte von *rolf schwendter* eingerichtet von *hahnrei wolf kaefer*
vorgetragen vom *Ersten Wr. Lesetheater*

SAMSTAG, 1. august - 18h

MOSA SISIC & band - balkan + roma-musik

SAMSTAG 8. august - 18h

JENNY BELL & EARTHBEAT - world music, jazz

tschiff - liest aus eigenen neuen werken vor

SAMSTAG, 15. august - 18h

kein programm wegen AGORA BUDAPEST

SAMSTAG, 22. august - 18h

CHRISTIAN SCHREIBMÜLLER - POETRY SLAM

die zuhörer, publikum, entscheiden und bewerten die vortragenden, jeder kann mittun, das is sehr lustig und zeitnah.

SAMSTAG, 30. august - 18h

GERHARD RUISS - lieder + neue texte

SAMSTAG, 12. september - SCHLUSSFEST - 15h

VLADO VIZAR JAZZ QUARTETT - bratislava und

ELLY WRIGHT - wien, jazz, swing

folgende autoren tragen aus ihren werken vor:

hahnrei wolf kaefer, h. w.sokop, gerhard ruiss,
christian schreibmüller, tschiff - u. a. m.

programmänderungen können freilich immer wieder erfolgen.

programminformation: +43699-17172929

wien.
unser zuhause.
Geschäftsgruppe Wohnen, Wohnbau & Stadterneuerung

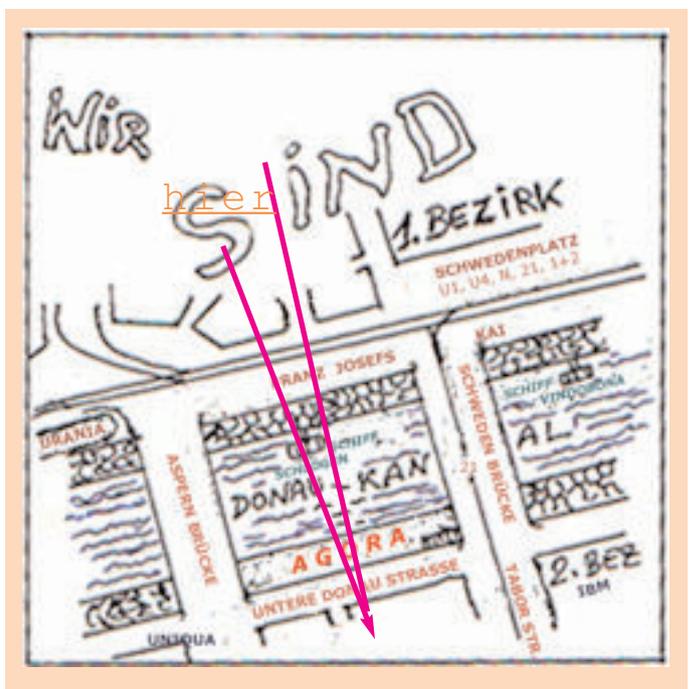
AUDIOLIGHT
Licht- und Tonanlagen
Verkauf und Verleih
www.audiolight.at

impresum
der programmzeitung:

ARENA 2000,
luickgasse 10/2,
A1220 wien
tel.: +4313300700,
handy:
+4369917172929

wir sind mitglied des wr.
volksbildungswerks -
BASIS KULTUR WIEN

fachgruppe
schöpferische freizeit



WIENER LINIEN

Die Stadt gehört Dir.

Garten Eden

Ein tropischer
am ruhigen Palmenstrand



Gäbe es das Paradies auf Erden – das Santiburi Golf & Ocean Resort hätte allerbeste Chancen auf diesen Titel: Das 5-Sterne-Resort, Mitglied der „Leading Hotels of the World“, liegt in einem großen tropischen Park voll von Palmen und duftenden Blüten direkt an einem Privat-Abschnitt des Mae Nam Strands, der als der schönste der thailändischen Ferieninsel Ko Samui gilt. Das ruhige Resort bietet sowohl Familien, aber vor allem hoffnungslosen Romantikern mit Hang zum Luxus alles nur Erdenkliche: Wunderschöne Unterkünfte im Thai-Stil in Duplex-Suiten oder freistehenden Villen, kulinarische Höhepunkte in Fülle, Wassersport, Tennis und Golf nach Herzenslust und ein ausgezeichnetes Spa. Gästebewertungen loben das Resort als eines der besten in ganz Asien – das unumstrittene Highlight der Anlage unter deutscher Führung aber ist die Qualität des Service, der ebenso exzellent wie unaufdringlich ist.

Gäste-Wünsche werden hier erfüllt, noch bevor sie von den Augen abgelesen werden können – und das angenehmerweise mit echter Herzlichkeit statt nur mit antrainierter Freundlichkeit. Kaum wiegt man sich genussvoll in einer der Hängematten am Strand unter Palmen, wird man schon mit frischen Handtüchern, feuchten Tüchern und Wasser versorgt, mittags auch mit Eis und

Früchten: ein Schlaraffenland! Am Strand gibt es statt lauter Animation den Blick auf glitzernd türkises Wasser und die Nachbarinsel Ko Phangan, die ebenso wie der Chaweng Beach (Shuttle-Service) bei Lust auf quirliges (Nacht-)Leben besucht werden kann.

Im „Santiburi“ selbst findet man vor allem Ruhe und Erholung – nicht umsonst bedeutet der Name „friedliches Dorf“. Das Grundstück mit seinen über 50 Jahre alten Palmen ist sicher eines der schönsten auf Ko Samui – an einem goldfarbenen, feinsandigen Privatstrand, der auch gut zum Schwimmen geeignet ist.

Viele kommen, um einfach Zeit zu zweit zu genießen und verbringen ihren Tag am Strand oder am größten Pool der Insel (50 Meter Länge). Aber auch Kinder sind mit einem umfangreichen Kinderprogramm herzlich willkommen. Das Resort schafft dank perfekter (räumlicher) Organisation den idealen Spagat zwischen Paar- und Familienurlaub, ohne dass beide Zielgruppen sich eingeengt fühlen. Will man dann noch das reiche kulinarische Angebot des Hauses auskosten, hat man einiges zu tun. Nicht nur, dass alle Gerichte gleichzeitig geschmackliche wie optische Kunstwerke darstellen – auch die Atmosphäre könnte nicht romantischer sein. Fast unwirklich schön sitzt es sich abends etwa im „Rim Talay“ direkt am Strand, umgeben von Sand, Palmen, Fackeln und dem Duft thailän-



discher Gewürze, Gemüse und Früchte. Aber auch das Frühstücksbuffet lässt zwischen Bergen von Papayas und Mangos keine Wünsche offen.

Wem nach Aktivität ist, der kann vom Kreativ- und Koch-Kurs bis zum Kultur-Ausflug (etwa zum berühmten Goldenen Buddha oder in alte Tempelanlagen) viel erleben. Gut aufgehoben sind hier auch Sportler: Katamarane, Segelboote und Surfbretter, aber auch Kajaks locken aufs warme Wasser. Wer lieber die tropische Fischwelt bewundert, kann nach Herzenslust tauchen. Dazu gibt es zwei Tennisplätze mit Flutlicht, einen Squash-Court, den Mountainbike-Verleih und einen Fitnessraum. Und für den anspruchsvollen Golfer ist nicht zuletzt der Santiburi Samui Country Club mit seinem 18 Loch-Championship Golf Course, der auch von der PGA Asian Tour gespielt wird, eine echte Herausforderung. Das Clubhaus werden wegen seiner Panorama-Terrasse auch Nicht-Golfer lieben.

Das „Santiburi Golf & Ocean Resort“ gilt als Ko Samuis luxuriöseste Unterkunft – ein Service-Paradies unter Palmen am schönsten Strand der Insel.

